



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Directeur – Contrats des services 4 (DC Svc 4)

À l'attention de : Bruno Pedroza Daher, agent principal des achats

Par courriel à l'adresse :

DSvcsC4Contracting-DCSvcs4Contrats@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

Comments – Commentaires

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT.

LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Title / Titre Récepteur GPS à Scintillation	
Solicitation No. / N° de l'invitation W6369-22-X026	Amendment No. / N° de la modification 001
Date of Amendment / Date de la modification 12-11-2021	
Address Enquiries to / Adresser toutes questions à: Bruno Pedroza Daher par courriel à : Bruno.pedrozadaher@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone 819-939-7935	FAX No. / N° de fax
Destination National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario K1A 0K2	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<p>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</p> <p>At / à : 14 h, HNE</p> <p>On / le : 25-11-2021</p>

Delivery Required / Livraison exigée	Delivery Offered / Livraison proposée
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____ Title – Titre _____	
Signature _____ Date _____	



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

LA MODIFICATION 1 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-22-X026 VISE :

1. À donner des précisions et à répondre aux questions des soumissionnaires éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Number	Questions/ Réponse /Amendments
Question 1	Article 6.15 Instructions relatives à l'expédition; Le Canada est responsable de l'ensemble du dédouanement à l'importation, y compris le paiement des droits et taxes applicables. Comment cela fonctionnera-t-il ?
Réponse 1	Prière de se référer à Article 6.15 Instructions relatives à l'expédition : Clause <u>C2608C</u> du <i>Guide des CCUA</i> (2020-07-01), Documentation des douanes canadiennes, s'il y a lieu. Clause <u>C2610C</u> (2007-11-30) du Guide des CCUA, Droits de douane – ministère de la Défense nationale – Importateur, le cas échéant. Et 6.9.3 Clauses du Guide des CCUA : Clause <u>C2000C</u> du <i>Guide des CCUA</i> (2007-11-30), Taxes - Fournisseurs étrangers, s'il y a lieu. Clause <u>C2605C</u> du <i>Guide des CCUA</i> (2008-05-12), Droits de douane et taxes de vente du Canada – entrepreneur établi à l'étranger, s'il y a lieu. Pour avoir accès au texte intégral des clauses intégrées « par renvoi », les soumissionnaires et les fournisseurs doivent consulter le Guide des CCUA.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.